

Szerkesztőség

Arad, Acsav-palota.

Kiadóhivatal

Bulv. Regele Ferdinand 22.
(József főherceg-ut.)

(Aradi Nyomda Vállalat)

Sürgönycim: Közlöny, Arad

Telefonszám

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELOFIZETES

HETILYEN ÉS VIDÉKEN:

Egyes évre 600 Lel
Fél évre 300 Lel
Negyed évre 150 Lel
Havonta 50 Lel

Műveltségi díjazás szerint
Megjelenik naponta reggel.

Egyes száma ára 3 lej, vasárnap
4 lej. Bucarestben 50 banlevé
több.

Támadás Cosma volt miniszter ellen.

Bucurestiből jelentik: A Kamarara tegnapi ülésén Orleanu elnök költ, a miniszterek közül egyedül Duca volt jelen. Draghiciu elkész a Teleorman megyei visszaélések ügyében szólalt fel. Gradisteanu szavá teszi, hogy a bucurestti törvényeszkék terheit két hónap óta nem fűtik. Erre a körülményre felhívja az igazságügyminiszter figyelmét. Jacobescu személyes kérdésben szólalt fel. Erélyesen támadja Cosma volt minisztert és azzal vádolja, hogy a kisajátítások alkalmával birtokot szerzett magának. Ezután a képviselők a szekciókba vonultak, hogy tanulmányozzák a parlament elé terjesztendő javaslatokat.

Macdonald — Franciaországról.

Londonból táviratozzák: Macdonald miniszterelnök ma fogadta az újságírókat és hangsúlyozta reményét, hogy Franciaország — ha csak előre nem látható események nem következnek be — helyesli a jelenlegi angol politikát. A kormány az Angliával szemben fennálló francia adósságok kérdésével csak akkor foglalkozik, ha birtokában lesz a szakértői bizottságok jelentéseinek. A miniszterelnök hangsúlyozta azt az óhaját, hogy politikájának alapja a Franciaországgal való egyetértés. Angliának főtörekvése együttműködést létrehozni az Egyesült Államokkal és megszerezni a kismennyiségű rokonérzését is. A szovjet kormány elismerése az első lépést jelenti az Oroszország és Anglia közötti függőkérdések elintézésére.

Marghiloman ünneplését elhalasztották.

(Saját tudósítónktól. A Femesvári Marghiloman párt február kilencedikén akarta megünnepelni Marghiloman Sándor hetvenedik születésnapját. Dr. Lintia Livius temesvári ügyvéd, a párt egyik vezető tagjának közreműködésével nagyszabású ünnepségeket készítettek elő az ősz politikai tiszteletére. Technikai akadályok miatt azonban március első felében tartják meg az ünnepségeket. Az ünnepély napján egy nagy jelentőségű könyv fog megjelenni, amely fontos dokumentumokat tartalmaz Románia politikai és közgazdasági életéről és Marghiloman működéséről. A könyv 1874—1919-ig Nagyrománia megalakulásáig foglalkozik a fontosabb eseményekkel.

Mussolini ellen fordultak a fascisták.

(Olaszország választások előtt.)

(A Közlöny római levelezőjétől.) Rómában a választásokra készülődnek. A képviselőválasztásokat Mussolini április 6-ra tűzte ki, az új parlament május 24-én, tehát azon a napon fog összeülni, amelyen Olaszország megüzente a háborút Ausztria-Magyarországnak.

A választási harc már hetelek előtt megkezdődött. Az újságok tele vannak az egyes pártok dícséretével, azonban a publikum egyelőre tartózkodóan viselkedik. A választók tudják jól, hogy az egész csak komédia, bárhol is alakuljon ki a szavazatok aránya, Mussolini már eleve biztosította a fascisták többségét. — Az ellenzék éppen ezért csak nehezen szánta rá magát, hogy a választásokon egyáltalán résztvegyen. Végre is azonban mindegyik párt a részvétel mellett döntött, azonban mincsem kizárva, hogy mégsem vesznek részt, ha a fascisták nem szüntetik meg terrorjukat. A tulajdonképpeni választási harc a mérsékelt szociális ták vezérének, Turatinak Turin-

ban elmondott beszédével kezdődött. Ennek a beszédnek nagy jelentőséget kell tulajdonítani, mivel ez volt az első ellenzéki szónoklat, amely a fascisták uralomra jutása óta a parlamenten kívül elhangzott. Turati kijelentette, hogy pártja hi marad a szociáldemokraták elvekhez, részt vesz a választásokon, mivel harcok elől nem szokott megfutamodni, azonban az eredményt illetőleg nem ringatja magát illúziókban. A turini gyűlést a fascisták nem zavarták meg, annál viharosabb volt azonban a szociálista népgyűlés, amelyet Conova képviselő hívott össze Genarába. Ezt a fascisták gummitobokkal verték szét.

Maga Mussolini egyelőre igen rezerváltan viselkedik. A fascisták tanácsának gyűlésén felszólt ugyan, azonban csak igen gondolatszegény, tyrizáló beszédet mondott. Az igazi küzdelem csak a hónap végén, március elején fog megindulni. Aki az olasz nép vérmérsékletét ismeri, az nem lepődik majd meg, ha a választási mozgalmakról beszámoló jelenté-

sek úgy fognak festeni, mintha a mentők adták ki.

Az olasz-jugoszláv egyezmény folytán Mussolini helyzete a fascisták pártjában is megrendült. Általában azt vetik szemére a diktátornak, hogy külpolitikai tekintetben kevés erélyt tanúsít. Mint ellenzéki pártvezér a legkíméletlenebb leszámolást hirdette az „örök ellenséggel”, Jugoszláviával szemben. Aig azonban, hogy kormányra jutott, magáévá tette a liberális elődök békepolitikáját és mostan a belgrádi kormányval Olaszországra nézve sokkal hátrányosabb szerződést kötött, mint a rapallói egyezmény volt. Azt is kifogásolják, hogy a jugoszláv szerződés folytán kiszolgáltatotta a kisantantnak Magyarországot és Bulgáriát, hiott ezeknek támogatása — a fascisták szerint — Jugoszláviával szemben már biztosítva volt. A fascisták táborának egy számbelileg tekintélyes része erősen kifogásolja Mussolini engedékenységét, úgy, hogy a diktátornak immár saját pártjában is tekintélyes ellenzéke van. Maga Róma, a főváros azonban a legteljesebbi részvétlenséggel viseltetik a politika eseményei

Sába királynője — egy régi bibliában.

Az abessziniai dinasztia ősei: Sába királynője és Salamon király.

(Brüsszeli levelezőnkől.) Érdekes ajándék érkezett nemrég Erzsébet belga királyné részére Afrikából. Az ajándék egy gazella bőrre írott és pompás miniatűr festményekkel ékesített kopott biblia, amelyet Zeoditu, Abesszinia császárnője küldött a királynénak és amely régi írásban el van mondva Sába királynőjének története és az abessziniai uralkodócsaládnak Sába királynőtől való leszármazása. Ez a könyv a másolata egy a kilencedik századból származó kéziratnak, amelyet az abessziniai axumi erődben levő kopt kolostorban őriznek. Az ajándékkönyv első lapján a következő ajánló sorok vannak: „Ezt a könyvet Zeoditu császárnőnek a Juda törzsből származó „Győztes oroszán” leányának rendelkezésére másolták, uralkodásának ötödik esztendejében”.

Ez az érdekes könyv a következőkben mondja el „Sába királynőjének” történetét, a királynőnek Salamon királlyal Jeruzsálemben történt látogatását, amelyet Goldmark csodaszép operájában örökített meg. Ez a történet azonban lényegesen eltér az opera meséjétől, mert a szerelmes Asszád egyáltalán nem szerepel benne és a hősszerelmes szerepét maga Salamon király játssza. Ime, az érdekes, a nyugaton eddig még aligha ismert ókori regény. Etiópiában a bölcs Agrabes uralkodott, aki meghódította Sába országát, a mai Dél-Arábiát és leányát, Hazeb hercegnőt Sába királynőjévé koronáztatta. A királynő nagyon tudatlan volt, de élt benne a tudnivalóság.

Egy odavetődött zsidó kereskedőtől, aki illatszereket árult, értesült arról, hogy Salamon király milyent bölcs és művelt ember és hogy országát milyen magas fokra emelte. Ekkor elhatározta, hogy meglátogatta a királyt és mindiárt ki is adta a rendelkezé-

az elűzésre. Fényes kísérettel teveháton, aranyfonálból szőtt baldachin alatt, kedvenc oroszánja kíséretében indult el a messze utra és népe utközben mindenütt a porba hajolva bucsuzott el tőle. Salamon király, aki értesült jöveteléről, nagy dísszel fogadta és az első látásra beleszeretett a csodaszép királynőbe. Elhalmozta ajándékokkal, megmaratatta neki templomának kincseit és szakadatlanul ostromolta szerelmével, de Sába királynője hajthatatlan maradt. Ahányszor a király arra kérte, hogy hallgassa meg, mindig ezt felelte:

— Az én tiszta testem a népemé.

— Az én kincseim is a népemé — felelt neki a király — és mégis nekéd adom azokat.

De mindhiába való volt, a királynő hajthatatlan maradt. Ekkor Salamon király cselhez folyamodott s meggyeztet a királynővel, hogy mindaddig, amíg jeruzsálemi tartózkodása alatt tiszteletben tartja az ő fogadalmát, addig ő is

vel szemben. Rómát mindez nem érdekli. Olaszország sorsa ismét Nápolyban, Milanóban és Genovában fog eldőlni. Az örök város inkább mulat, a mának él és ha az újságok politikai hírei közül valami érdekli, úgy, ez legfeljebb a Vatikán kibékülése Franciaországgal.

Anglia és Németország viszonya.

(Beszélgetés Erkelenz német bíródalomgyűlési képviselővel.)

(A Közlöny, berlini tudósítója től.) A munkáspárt Angliában való kormányra jutása nem váltotta be azokat a vérmes reményeket, amelyek a németek a jóvátétel és megszállás ügyében vártak. Macdonald barátságos tárgyalásokat kezdett Poincaréval és az eddigi jelek szerint a francia kormány elnök Macdonaldot is épp úgy fogja orránál vezetni, mint annak szintén jószándékú elődjét, Lloyd Georgeot. Mindazonáltal a Közlöny berlini tudósítója felkereste Anton Erkelenzet, a német birodalmi gyűlés demokrata párti tagját, aki régi előharcosa az Angliára való támaszkodásnak. Erkelenz képviselő a feltett kérdésekre a következőket mondotta:

— Mindenek előtt tisztában kell lennünk a Labour Party uralomra jutásának jelentőségével. Kérdés, hogy a munkáskormány mennyi ideig gyakorol majd befolyást az európai külpolitikára. Angliában Macdonald uradalmának idejét legfeljebb 6—12 hónapra fakszálják. Akár magas, akár alacsony ez a bécsi, egyetlen állam

tiszteletben tartja a királynőt. — Ezután egymást érték az ünnepségek s egy lakoma alkalmával Salamon király erősen megszórt halat tálaltatott fel, amelyből a királynő jóízűen evett. A sós eledel után nagyon gyötörte a szomjúság a királynőt, aki éjjel elhagyva szobáját és a palota udvarán lévő szent kúthoz ment, hogy enyhítse szomját. Salamon király ott leskelődött a kút mellett levő bokorban és amikor a királynő enyhítette szomjúságát, hirtelen mellette bermett és így szólt hozzá:

— Ittál a szent kút vizéből, loptál a kincsemből, tehát megszegted az alkut és most az enyém vagy!

Ez a szerelemtől izzó jeruzsálemi éjszaka alapította meg az abessziniai dinasztia. Kilenc hónap múlva ugyanis megszületett Sába királynőjének gyermeke, a kinek Salamon király volt az apja és a kinek anyja a „Menelik“ nevet adta. Ez az abessziniai szó azt jelenti: „Hasonlít neád“. Anyja halála után Menelik lépett a trónra és így követték őt nemzedékről-nemzedékre a többi etiopiai uralkodók, akik eleinte Axumban székeltek, később pedig Addis-Obebabába tették át rezidenciájukat.

sincsen annyira érdekelve Macdonald idealizmusának győzelmében mint Németország. Épp azért a német kormány komolyan és minden erejével támogatnia kell az angol külpolitikát. Csak ebben az esetben érhetjük el azt, hogy Franciaország enyhébb magatartást tanúsít velünk szemben. Ez a magam részéről bízom abban, hogy Macdonald lehetővé teszi nemcsak Oroszország, de Németország belépését is a Népszövetségbe.

Erkelenz képviselő optimista nyilatkozatával szemben hivatalos helyen nem igen bíznak abban, hogy Macdonaldnak sikerülne fog Németország és Franciaország között megegyezést létrehozni, illetőleg Franciaországra olyan nyomást gyakorolnia, hogy Németországgal szemben követett magatartását revízió alá vegye.

A Vörös malom bécsi bukása

(Leveszik a másorról Molnár Ferenc darabját.)

(A Közlöny bécsi szerkesztőségétől.) A Burgtheater múlt hónap mértéke alig mutat ki deficitet, de a jelenlegi február hónap minden bizonytalansággal nagy deficitet fog eredményezni. Molnár Ferenc Vörös Malomjának díszlet és rendezési munkálatai olyan nagy költségekkel jártak, hogy a Vörös malom színházátala még akkor sem fizetődött volna ki, ha a darab a bemutatón nem bukott volna meg. Így azonban az investált nagy összeg teljesen elveszett: a pénzügyminiszternek volt igaza, aki nem akarta engedélyezni a Vörös malom rendezési munkálataihoz szükséges összeg kiutalását, ami miatt egyébként a premiert több ízben el kellett halasztani.

Az ebből az alkalomból nagy áldozatok árán leszerződött Ida Roland pompás alakítása sem tudta a darabot a bukástól megmenteni. A bemutató előadás lefolyásáról már beszámoltunk, most csak azt akarjuk még megemlíteni, hogy a harmadik felvonás végén a jelenvolt magyarok tapsai közé püsszegés és fütty is vegyült. A sajtó szintén igen hívősen méltatta a darabot. A Neue Freie Presse, a Neues Wiener Tagblatt, a Neues Wiener Journal és a Neues 8 Uhr Blatt kritikái már külföldön is ismertek. A többi lapok még kedvezőlenebbül írnak Molnár Ferenc új darabjáról. Így Hans Liebsteeckl, az ismert névű bécsi kritikus egy hetilapban a következő bírálatot közli:

— Molnár és az ördög már régi barátok és üzleti összeköttetésben állnak egymással. A Vörös Malom körülbelül Molnár Faustja, vagy inkább Faustocskája akar lenni. A talmi örökkévalóság egyik darabja szellemes kifakadá solókkal, nagy komforttal, erősen színezett feltűnéssel és olcsó

Liebsteeckl azután négy fárcas hasábon ironizál és maró gúnyal mutatja ki Molnár hibáit. Liebsteeckl kritikája annál komolyabban veendő, mivel Liebsteeckl régi híve és barátja Molnárnak és ezt bírálatának végén is hangsúlyozza. Egy másik neves kritikus, Hermann Bessemer szerint az egész darab nem egyéb teatralis hókuszpókuszról.

A Vörös malom színházátalának nagy költségeit tehát semmi esetre sem fogják megkerülni. Mivel Molnár Ferenc darabjának előadását Herterich igazgató erőszakolta ki az intendatúrával szemben, ismét felmerült az a

Vérengző oroszán a filmszínészek között.

(Széttépett egy statisztát. — Jannings életveszedelemben.)

Rómából táviratozzák: A római lapok hatalmas tudósításokban számolnak be azokról a borzalmas jelenetekről, amelyek egy film felvételénél játszódtak le Róma közelében. Sienkiewicz Henrik „Quo Vadis?“ című világhírű regényének a felvételeit kezdték meg a közelmúltban s a felvételek során most jutottak el azokhoz a jelenetekhez, ahol a hatalmas statisztasereg mellett 54 oroszán vett részt a felvételekben. A keresztényeknek Néro császár cirkuszában az oroszánok által való széttépetését kellett fényképezni és ehhez a Pepitow cirkusztól kölcsönözték az oroszánokat, amelyeket Schneider kapitánynak, a híres állatszédítőnek a felügyelete alatt használtak fel. Érdekessége még a filmnek, hogy azt Jacoby német rendező mellett Gabriele D'Annunzio fia is rendezte.

Azt a jelenetet fotografálták éppen, amikor a keresztény martirokat a cirkuszba kergették és beeresztették az arénába az oroszánokat és ekkor történt a szerencsétlenség. Természetesen mire az oroszánok az arénába jutottak, a porondról a statiszták már eltávoztak és helyettük nyers állathussal kitömött bábok voltak feállítva. Az oroszánokat a produkció előtt napokon keresztül éhezették, hogy minél hevesebben vessék magukat a hussal kitömött bábokra és a film érdekességét és élethűségét ezzel is fokozzák. Amikor az oroszánok berohantak a porondra, egy „Európa“ nevű hatalmas nőstény oroszán egy ugrással átugrotta a válaszfalat, amely a porond és a rómaiaknak öltözött statisztasereg területét elválasztotta. Egy statisztát, aki egy római szenátor szerepét kreálta, ragadott meg az oroszán, a mellét feltépte a fogaival, azután lerántotta magával az arénába és még tíz méterre hurcolta. Akkor otthagya a statisztát, aki már halott volt. A felvételben résztvevő statiszták, férfiak és nők között óriási pánik tört ki és egymást taposva menekültek. Sokan a nagy izgalomtól eszméletlenül estek össze. Az elszábadult vadállatot csak nehezen sikerült megfékezni és ismét a ketrecbe visszazsorítani.

Emil Janningset, a film férfi főszereplőjét, aki Nero császár szerepét játszotta a múlt héten hasonló veszély fenyegette. Az egyik páncolyban ült és három oroszánkölyket tartott az ölében amelyekre simogatót a kölykeket

gondolat, hogy az állami színházak élére kereskedelmi tanácsadót neveznek ki, aki üzleti szempontból szólhatna bele a Staatsoper és Burgtheater ügyébe és egy frói és művészi kollégium meghallgatása után megakadályozhatná azoknak a költségekkel járó bemutatásoknak megtartását, amelyeknek bukása már amugyis előre látható.

A Burgtheater Molnár Ferenc darabjának bécsi utáni február 14-én Georg Hirschfeld színművét, a Jordán Ágnes elevenét fel Tresslerrel, Medelsky asszonnyal és Thalherrel a főszerepben.

sz. p.

anyját Schneider, a világhírű időmitő vezette. Schneider rabszolgának volt öltözve és rendőri utasítás szerint vastag dróttal erősítette a csuklójához az oroszánt nyakánál fogva. Eddig Schneider mindig kitűnően uralkodott idomított vadállatai felett és egy szempillantása elég volt, hogy a nyugtalanító fenevadakat megfékezze. A mint azonban most az anyákkal meglátta Jannings ölében a kölykeket, valósággal megdűlödött és a terrasra ugrott, ahol Jannings ült. Természetesen magával rántotta idomítottját is. Jannings és a körülötte álló színészek még ideje korán félreugrottak. Az idomítónak sikerült gyorsan megfékezni a vadállatot és ketrecbe vissza vinni, Jannings pedig megmene kult.

Irodalom, művészet

* Az aradi színház műsora. Szombat: Hattyulovag. (C. bérlet.) Vasárnap délután: A diadalmasszony. Este: A hattyulovag. (Bérlet-szünet.)

* Legyőzött végzet. (A Teatrul Poporal timisoarei vendégjátéka.) A Maicán Aurél kiváló vezetése alatt álló román propaganda-társulat tegnap este tartotta első előadását a timisoarei színházban zsufolt nézőtér előtt, nagy, őszinte siker mellett. A dráma, amelynek Jorga Miklós a szerzője, itt is tetszett, akárcsak Bucurestiben, ahol a Nemzeti Színházban játszották a kritika teljes elismerése mellett. A társulat a román színészet néhány kiváló tagját egyesíti magában s így a timisoarei közönség is hálásan tapsolt a kitűnő együttesnek. (dr.)

* Az aradi színház hírei. Színházban február 16-án a Központban. — Pikáns francia bohózat csak felnőtteknek. A színház időközönként mint egy felrisszított műsórát a francia bohózatirodalom legkiválóbb termékeivel, amelyeknek általánosan ismert sajtósságuk, hogy finom pikantériával fűszerezetten tállalják fel a kacagtató történeteket. Legközelebb a jövő hét szerda estjén kerül előadásra ilyen bohózat, amikor a prózai együttes az „Ejje! ő!“ mutatja be. — Vasárnap délután először megy mérsékelt helyárok mellett a Diadalmasszony, ez az általánosan kedvelt operett a bemutatószerkesztésében. Nelly és Rudi, a Fe-

hár Kereszt bár szenzációs táncművészei ezúttal is bemutatják a Haláltáncot. — A Pompadour előkészületben. A színház igazgatósága megszerzte az előadási jogát a Pompadour című nagy operettnek, amely Budapesten nagy sikert aratott és ma is a műsorban szerepel. A nagy sláger-operett premierjét e hó 18-án

tartják meg. — Hattyulovag, ez a népszerű muzsikája, kedves operett tölti ki a színház következő estét. A pénteki bemutató nagy tetszéssel fogadott operett-újonságban estéről-estére sokat tapsolnak a főszereplőknek, Balogh Bóskének, Szeghő Lilinek, Tompának, Ekecsnek, Selmeicznek.

A kormány és a kisebbségi kérdés.

(Hogyan akarják megoldani a kisebbségi problémákat.)

Az „Adeverul” megbízható politikai forrásból jelenti, hogy a liberális kormány felismerve a kisebbségek ügyének fontosságát, elhatározta, hogy a folyamatos sérelmek és panaszkok hangoztatását azzal ellensúlyozza, hogy véglegesen megállapítja a jövőben követhető magatartását a romániai kisebbségekkel szemben. Tiszteiben van a kormány azzal, hogy Románia konszolidációja akkor lesz csak teljes, ha a nemzeti kisebbségek kulturális, gazdasági és politikai érvényesülését méltányos belátással a békeszerződés és az alkotmány szellemében lehetővé teszi.

Eppen ezért meguntta a kormány, hogy a kisebbségek ügyeit esetről esetre öltészerűleg intézze el s ezért úgy határozott, hogy végleg megszabja az irányvonalakat, hogy a kisebbségek ügyét végleg rendezze. E tekintetben arra az álláspontra helyezkedett, hogy a jövőben e kérdések elintézésénél nem a pártérdek, hanem a praktikus megoldásra való törekvés fogja vezetni a kormányt. Sajnos — mondja a cikkíró — a Bratianu kormány által teremtett helyzet aligha fogja ezt megengedni, hisz a kormány még fontos nemzeti problémák megoldására sem képes.

A kormány azonban erős akarrattal foglalkozik a kisebbségi kérdés megoldásával s már klasszikusokba is sorolta a kisebbségeket, aszerint, hogy mily nehézségbe ütközik a felvetett kérdések megoldása. Eszerint a legkevesebb nehézségbe ütközik a zsidó kisebbség kérdésének a megoldása mert — eltekintve a palesztinai törekvésektől — e részben irredentizmus nem fenyeget s a regát régi asszimilálódott zsidói meg fogják találni az utat, hogy a csatolt területek zsidóságának Romániához való lelki közeledésének útját megteremtse. Ugyancsak könnyen oldható meg a romániai muzulmánok problémája is.

Ami a német kisebbséget illeti, úgy ez sem okoz súlyos fejtörést a kormánynak, mert a német csoportok kívánságai mindenkor könnyen teljesíthetőek és irredentáról szó sem lehet. Már ennél nehezebb az ukrán probléma megoldása, ez azonban mindaddig, amíg Oroszország államformájának kérdése rendezést nem nyer, nem lesz aktuális.

A legkérdésesebb a magyar

kisebbség problémájának megoldása, mert az telve van a legkéryesebb kérdésekkel. Erről aztán a következőket írja az Adeverul:

— Bárki bármint mondjon, a magyar kérdés el nem választható az irredentizmustól. A kormány, abban a hitben él, hogy Erdélynek Romániához történő csatolása óta az erdélyi magyarság Budapestről kapja az utasításokat.

— A Bratianu kormány tudja azt, hogy az elnyomás politikáját itt nem érvényesítheti s teljesen szabadelvű eljárásra törekszik. A magyar kisebbségi iskoláknak nyújtandó segélyekben nem fog kevesebbet nyújtani, mint amennyit a háború előtt kaptak, de többet sem. Egyházi kérdésekben speciális kedvezményeket nem ad, különösen nem olyanokat, amilyeneket a középkor Ausztriája nyújtott, amelyek a legkevesebb sem egyeztethetők össze a katolikus egyház szervezetével. A román kormány a pszichológiai momentumokat sem fogja figyelmen kívül hagyni.

Az artisták engedélye

(Ujabb rendelet érkezett a rendőrséghez az artisták ellenőrzéséről.)

(Saját tudósítónktól.) A rendőrséghez tegnap újabb rendelet érkezett a belügyminisztériumtól az idegen honos artisták ellenőrzéséről. A rendelet szerint, ezentúl csakis azok az idegen színészek és artisták léphetnek fel Románia színpadjain, akiknek az utlevelükben a román követség vizuma is megadja az engedélyt a szereplésekre. Eddig ugyanis az artisták és színészek rendes vizumot kaptak és a játszási engedélyt külön kellett nekik megszerezniük a belügyminisztériumtól. Szigorú intézkedést tartalmaz a rendelet arra nézve is, hogy több idegen színész és artista mint magánember jött Romániába és minden engedély nélkül leszerződött egy társulathoz, ahol fellépett hosszú időn keresztül. A rendőrség most a rendelet alapján minden színész és artista utlevelét meg fogja újól vizsgálni s akik nem szereztek be eddig a belügyminisztériumtól a játszási engedélyt, azokat kiutasítja az országból.

Az aradi rendőrség különben tegnap egy artistát és vele együtt egy artistanőt utasított ki Aradról, akiknek még ma, vagy holnap el kell hagyni Románia területét. Az illetők kiutasítására ugyanis az adott okot, hogy a férfi utlevelében mint kereskedő szerepel és a nő magánzórnok van megjelölve. Ezzel szemben beigazolódtott róluk, hogy hónapokkal ezelőtt mindjárt mikor Romániába jöttek, szerződést kötöttek és azóta fellépnek.

Vérbírósgot tartottak a bombamerénylők.

(Az Erzsébetvárosi kör merénylőknek újabb vallomása.)

Budapestről táviratozzák: Az Erzsébetvárosi Kör ellen annak idején elkövetett bombamerénylet ügyében Márfy Józsefet ma hallgatták ki, aki még semmit tudott a bétsmerő vallomásokról. Amikor a rendőrorvos jelenlétében hallgatták ki, Márfy a legnagyobb nyugalommal tagadott és így a kihallgatás nem hozta meg a kívánt eredményt. Kihallgatása idején azonban Márfy úgy viselkedett, mintha örült lenne és ezt a kihallgató közegeki szimulálásnak tekintették. A rendőrorvos véleménye szerint azonban Márfy feltétlenül terheltgáz. Kihallgatták még a letartóztatásban levő Herczeg Józsefet is, a Kör portásait is, akik azonban megmaradt állítása mellett, hogy nem látott gyanús embereket a Körben és csak a lapokból értesült a bomba merényletről. Ma detektívek vonták ki a robbantók ferencvárosi tanyájára és a helyiségeket lepecsételték. Az egyik helyiségben márványasztalt találtak, amelyre Chirasiy és Marosi állítása szerint Márfy lerajzolta az összeállítandó bomba szerkezetét. — Márfy a robbanás délelőttjén akatáskával a Kezében megjelent az Erzsébetvárosi Körben és azt kérdezte az egyik igazgatótól, hogy biztosan megtartják-e a vacsorát és meg fognak-e jelenni azon a vezetőemberek is, mert ő csak abban az esetben jön el. Az igazgató Márfy arcképeiről ráismert erre az érdeklődőre. — A rendőrségben az a vélemény alakult ki, hogy Németh József a Kör háziszolgája, Herczeg József portás, Péter Tivadar, Saló János és Marosi állandó testőrei voltak Márfynak és egyben közvetlen segédek voltak.

Budapestről jelentik: Az Erzsébetvárosi kör bombamerénylői gyilkosságra való szövetkezés büntetése címén az eddigi fogvatartás helyett letartóztatják Márfy a szembeállítások dacára konokul tagad, visszaszállították az ügyészségre.

Budapestről jelentik: Az Erzsébetvárosi Kör elleni bombamerénylet ügyében a rendőrség ma újól kihallgatott több tettet. Tegnap a merénylők lakásában házkutatást tartottak és Márfy minden inományát lefoglalták. Ezekből az iratokból kiderült, hogy valóságos vérbírósg működött az összeesküvők között.

és a vérbírósg elnöke Báthory Lajos MÁV. tisztviselő volt. Báthory a főkapitányságon bétsmerete, hogy 1923. óta elnöke volt a vérbírósgnak, de azt erősítette, hogy ez alatt az idő alatt nem voltak halálos ítéleteket, öngyilkos-

ságra sem bírtak rá senkit, csupán botbüntetést alkalmaztak. Gyakrabban megtörtént, hogy saját ragjait, fegyvert vétségért, mert fecsegték, az botbüntetésre ítélték, amit a vérbírósg jelenlétében végre is hajtottak.

Ujabbán előállították Péter Tivadar és Saló János technológiai hallgatókat, akikről kiderült, hogy szintén Márfy társaságához tartoztak. A rendőrségi vizsgálat megállapította, hogy valamennyi bombamerényletet ugyanez a hat személy követte el és a szűkebb körű társaságon túl nem volt más tettes, tehát a merényletkor emlegetett egyesületek, amint ezt most már a sajtó is hangoztatja, teljesen távol állnak a gáztettektől, valamint nem érintették a merényletek az ország mentalitását sem. A merénylőket gyilkosságra való szövetkezés címén letartóztatták.

A bűn tanyája.

(Egy titkos találkahely rejtelméi.)

Az Arad külvárosában levő Trompetel (Trombita-ucca) egyik szomorú külsejű háza éjjelenként poharak csengésétől és vig nő kacajától hangos. A ház egyik udvari lakásában egy idősebb nő lakik, aki szobáját kétes foglalkozású nőknek adja ki. A szoba piszkos padlóján ócska szalmazsákok felkiszáradt sorjában, durva takarókkal, amelyekről hajdani színűket csak nehezen lehet felismerni. A szalmazsákok bérleti a különböző koru leányok, akik az este beálltakor a külváros uccáin szélednek el, mohó szemmel az áldozatot és — a pénzt leve. És ha sikerült a fogás, páronként beosonnak a kis lakásba. És az éjjel tanyán kezdődik a tivornya, amely rendszerint reggelig tart. A leányok havonta és fejenként kétszáz lejt fizetnek a szalmazsákokért háziasszonyuknak, akik a leányok távollétében mellékkérészetet is talál magának. Kis iparos leányok, megszedített masamódok, sőt néha egy-egy idecsalt urileány is be téved gavallérjával. És a tisztaságban, erkölcsben, esetleg jómodban nevelt kislány, akinek a lelki ismeretlen férfi elcsavarja a fejét, egy pillanatra talán visszariad a piszkos, ellenszenves környezetől, az édeskezű mosolygó kerítőnőtől. De aztán csak a fertőbe merül és a szoba néhány perces lakója lesz.

Ejtelméit visszajönnék a lakás állandó lakói, előkerülnek a boros és pálinkás itvegek, csókok csattanának. És kacagás uralkodik a nyomortanyán. A lakásadó pedig kapzsán mosolyog, mert tudja, hogy a lakosából neki is jut bőven, neki már nem kell dolgozni, hisz keresni a bérleti,

HIREK.

Benes Magyarországról

(A kisanant megváltoztatja poli-
tikáját Magyarországgal szemben)

Prágából jelentik: A csehi sajtóiroda közli: Benes a külügyi bizottság ülésén, a Magyarország hoz való jóviszonyról a következőket mondotta:

— Magyarország irányában békepolitikát követünk. A tárgyalásokon sok nehézségeket kell majd elhárítani, de elvárható hogy a fennmaradó vitás kérdések a jelenlegi normális viszonyt nem fogják megzavarni. Magyarország rekonstrukciója és szanalása tekintetében ugyanazon álláspontot foglalok el, mint annakidején Ausztriával szemben.

Benes ezután jelezte, hogy a kisanant valamennyi tagja szem pontjából a Magyarországhoz való viszonyban fordulatról van szó, hogy eljön az idő, amikor ezzel az állammal is ésszerű szerződési viszonyra kerül a sor és a kisanant koncepciója úgy alakul, hogy nem lesz éle Magyarország ellen, mint a hogyan nincsen éle Ausztria ellen.

— Mária királyné utja. Bucurestiből jelentik: Mária királyné pénteken a Simplonnal Rómába utazik. Onnan Maltába megy, hogy meglátogassa az ott tartózkodó Miklós herceget.

— Károly trónörökös hazaérkezett. Bucurestiből jelentik: Károly trónörökös ma este érkezik vissza a fővárosba olaszországi utjáról.

— Az új japán követ királyi kihallgatáson. Bucurestiből jelentik: Az új japán követ ma kihallgatáson jelent meg Ferdinand király előtt és a szokásos ünnepségek keretében átvujtotta megbízó levelét. Az aktuális a kormány képviselőiben Bratianu Jonel, Misu udvari miniszter és Duca külügyminiszter voltak jelen.

— Az igazságügyminiszter az ügyvédtörvényről. Bucurestiből jelentik: Az új ügyvédtörvény ügyében Marzescu igazságügyminiszter kijelentette, hogy meggyőződése szerint az ügyvédi kar meg lesz elégedve a javaslatával, mert az remélhetőleg jobban fogja megvédeni érdekeiket, mint a jelenleg érvényben levő törvény.

— Változás az aradi sziguranca vezetésében. Tegnap számunkban megírtuk, hogy Bratianu Jonel miniszterelnök, mint belügyminiszter Vulpe József sziguranca-főnököt hivatalosan megbízta az aradi állam-biztonsági hivatal vezetésével. Vulpe József kinevezése Arad város társadalmának minden rétegében meglepetést keltett. A sziguranca-főnök régi, kiváló köztisztviselő és a háború előtt a magyar miniszteriumban teljesített szolgálatot. Munkaszerető, képzett főtisztviselő, akit koncilians és megnyerő modoráért általános nagyrabecsülésnek örvendő.

— Fellázadt szovjetsapatok a kormány ellen vonulnak. Londonból jelentik: Moszkvai hírek szerint Karkov kerületben a szovjetsapatok fellázadtak és Polnarov népbiztos támogatja őket. A felkelők a kormány ellen vonulnak.

— Harisnyák, horgoló és varró cérnák legolcsóbban. Weisz és Benjaminnál.

Egységesítő törvény készül a magánvasutakról!

(Új konfliktus fenyeget a külföldi tőkével.)

Bucurestiből jelentik: A szamosvölgyi és arad csanádi vasut átvételénél a tárgyalások elluzó dását elsősorban az okozta, hogy a közlekedésügyi miniszteriumban teljes tájékozatlanság uralkodott a magánvasutak jogi helyzetét illetően, ami érthető is volt, miután a volt monarchiától elfogadott vasutrendszer a romániai monopolirendszerrel lényegesen különbözött. Ez a hiba annak, hogy az állam tulajdonba átvett két magánvasut részvényeseivel a konvenció még ma sincsen aláírva. A romániai vasutrendszernek egységes keretbe foglalása céljából a közlekedésügyi miniszter elhatározta, hogy az Erdélyben, Bukovinában és Bessarabiában érvényben levő különböző törvényeket egységesítő és ezért a közlekedésügyi miniszterium szakbizottságának megbízást adott a magánvasutak és iparvasutak unifikációs törvényjavaslatának előkészítésére. Megbízható értesülésünk szerint a miniszter a parlamentől kérni fogja a javaslat sürgősségének kimondását és így előreláthatólag az új ipar és magánvasuti törvény még a jelen ülészaklatja alatt tárgyalás alá kerül.

Az új törvényjavaslat gyors előkészítésénél általában nagy szerepet játszott az a körülmény, hogy a parlament határozattal állam tulajdonba vette arad-csanádi és szamosvölgyi vasutak svájci és osztrák részvényeseivel nem sikerült létrehozni a meg egyezést, a mennyiben a múlt hónapban megkezdett tárgyalások a felmerült átírdalhatatlannak látszó ellentétek következtében megszakadtak. A közlekedésügyi miniszter előrelátólag bizonyos visszaható erővel akarja felruházni a törvényt, a mellyel pressziót gyakoroljon a koncesszióiban biztosított jogaikhoz mereven ragaszkodó külföldi részvénytökre. Amint félhivatalos helyről értesülünk, ebben az esetben a részvényesek nemzetközi fórum döntése elé fogják vinni az egyelőre megoldhatatlannak látszó kérdést.

Aggódalmat keltő dolog, hogy a magán és iparvasuti törvényjavaslatot előkészítő bizottságban egyetlen erdélyi szakember sem szerepel, ami annál is csodálatosabb, miután köztudomású dolog, hogy az ökirályságban ha nem is törvényhozásilag, de a lényeges helyzet alapján a Husza államvasuti rendszer uralkodott s mindössze egy helyi érdekű magánvasutia és két jelentősebb iparvasut volt alig néhány kilométeres vallyal. Ez az oka annak, hogy az ökirályságban a magánvasuti rendszernek nincsenek szakemberei és a közlekedésügyi miniszteriumban a multban külön igazgatósága sem volt. Megbízható értesülésünk szerint a bizottság az új törvénytervezet előkészítésénél az 1907-ben megszavazott magyar törvényt veszi alapul.

Fantasztikus vád egy földbirtokos ellen

(Egy kórházi ápolónő gyilkosságra való felbujtással vádolja. „Mérgezze meg morfiummal azt a kis eselédleányt.”)

(Saját tudósítónkól.) Szinte hihetetlen feljelentés érkezett ma az aradi királyi ügyészséghez. Blázs Mária az aradmegyei kórház egyik ápolónője a feljelentő, aki egyenesen vádat emel egy általánosan ismert, nagy tekintélynek örvendő aradmegyei földbirtokos ellen, aki a magyar uralom alatt nagy politikai szerepet játszott. Az ápolónő elmondja, hogy őt a földbirtokos nagyobb pénzösszeggel akarta rábírni, hogy adjon be egy az ő ápolásában levő tízen hat éves cselédleánynak nagyobb adag morfiomot, amittől az meghaljon. A feljelentő szerint a rejtélyes eset előzményei a következők:

A földbirtokos falusi birtokán általában merényletet követelt volna el Verba Jusztin tízenhat éves cselédleány ellen. A leány szegény nében megmérgezte magát és súlyos sérülésével beszámították az aradmegyei kórházba. Mielőtt azonban feltétl elkövette volna, levelet írt az aradi rendőrséghez, a melyben előadta, hogy azért kény szemelt megválni az életől, mert a földbirtokos szerelmű ajánlatokkal üldözte. Amikor a leány a kórházban fekvő, Blázs Mária állítása szerint felkereste őt egy napon a földbirtokos és a következő szavakat mondta hozzá:

— Mérgezze meg morfiummal ezt a kis eselédleányt! — Természetes, hogy, ezért a tettéért nagyobb pénzösszeget kapott volna. Az ápolónő a beteget nem akarta megmérgezni, az el is hagyta gyógyultam a kórházat és az ápolónő „nagy titkát” elvette jobb időkre. Ugylátszik ezek a jobb idők most következtek el, mert a feljelentés is most érkezett az aradi ügyészséghez.

Információnk szerint a valószínűség az, hogy a szóbanforgó cselédleány tényleg elkövette az öngyilkosságot, felkűdt is betegem az aradi kórházban, de ugyanakkor a földbirtokos is kapott egy levelet a leánytól, amelyben bocsánatot kér tettéért a földbirtokostól, akiről halásan emlékezik meg mint jó gazdájáról. Különös, hogy az ápolónő feljelentésével ilyen sokáig várt és csodálatos, hogy csak most hetek múlva az eset után kezdett lelkiismereti furdalást érezni.

Securitanu aradi főügyész a törvény értelmében elrendelte az ügyben a nyomozást és a súlyos váddal megterhelt földbirtokos sürgős kihallgatását. Az öngyilkosság alkalmával kiszivárgott a fiatal leány életumáságának oka. Egy nős uradalmi kérészbe volt re-

— Mérgezze meg morfiummal ezt a kis eselédleányt! — Természetes, hogy, ezért a tettéért nagyobb pénzösszeget kapott volna.

— Az ápolónő a beteget nem akarta megmérgezni, az el is hagyta gyógyultam a kórházat és az ápolónő „nagy titkát” elvette jobb időkre. Ugylátszik ezek a jobb idők most következtek el, mert a feljelentés is most érkezett az aradi ügyészséghez.

Információnk szerint a valószínűség az, hogy a szóbanforgó cselédleány tényleg elkövette az öngyilkosságot, felkűdt is betegem az aradi kórházban, de ugyanakkor a földbirtokos is kapott egy levelet a leánytól, amelyben bocsánatot kér tettéért a földbirtokostól, akiről halásan emlékezik meg mint jó gazdájáról. Különös, hogy az ápolónő feljelentésével ilyen sokáig várt és csodálatos, hogy csak most hetek múlva az eset után kezdett lelkiismereti furdalást érezni.

Securitanu aradi főügyész a törvény értelmében elrendelte az ügyben a nyomozást és a súlyos váddal megterhelt földbirtokos sürgős kihallgatását. Az öngyilkosság alkalmával kiszivárgott a fiatal leány életumáságának oka. Egy nős uradalmi kérészbe volt re-

— Arad egészségügyi statisztikája. Arad város orvosi hivatala ma állította össze az elmúlt hónap egészségügyi statisztikáját. A kimutatás szerint 118 születést és 138 halálesetet jelentettek be. Január hónapban 32 házasságkötés történt Aradon. Bejelentettek 12 vörheny, 83 kanyaró és 4 differitisz megbetegedést és öt kutyaharapást.

— Angol politikus németbarát beszéde. Londonból jelentik: Lord Parmoor, a titkos tanács elnöke egy lakomán nagyobb beszédet mondott, amelyben azt a reményét fejezte ki, hogy a német köztársaság testvére Ausztria és Anglia segítségével csakhamar tagja lesz a Népszövetségnek. Remélhető, hogy az a változás, a mely Ausztriában végbement, Németországban is bekövetkezik és ez az ország csakhamar megszabadul azoktól a nehézségektől, amelyekkel most küzd.

— Az Ortodox izraelita hitközség elmaradt évi rendes közgyűlése, ugyanazon tárgysorozattal, f. hó 10-én, vasárnap délután 4 órakor lesz megtartva, melyre összes tagjait ezúton is meghívja az Elöljáróság.

— Visszahívták a londoni olasz követet. Rómából táviratozzák: Della Toretta márk londoni olasz nagykövetet visszahívták, mert nem közzölte kormányával idejekorán, hogy az angol kormány elakarja ismerni a szovjetet.

— Az olacai ügy fejleményei. Az olacai ügyben, amely annak idején napokon keresztül izgalomban tartotta a közönséget, az aradi királyi ügyészség elkészítette a vádiratot. Dr. Miclea Sever aradi ügyvéd, a vádlott Nemes Géza terménykereskedő, Faragó Gyula földbirtokos és Görö Károly védője kifogást emelt a vádirat ellen. Az aradi törvényszék vádatanácsa február 22-ére tüzte ki ebben az ügyben a tárgyalást. — Ugyancsak ezen a napon tárgyalja a vádtanács a Gritta rendőrprefektus megvesztegetési kísérletének ügyét, amellyel az ügyészség Nemes Gézát vádolja.

— Alma Moodie ausztráliai hegedűművész, Isaye legkiválóbb tanítványa, akiről a nyugati metropolitok zenekritikusai egyhangú elragadtatással nyilatkoznak, február 18-án tartja egyetlen aradi hangversenyét a Kulturpalotában. Jegyek Scherhágnál.

— Béreljen Kerpel könyvtárában — Morzsa Gyula hírneves cigányprimás, ki Erdély és Bánát nagyobb városaiban a közönség teljes meglegedését érdemelte ki, körutjáról zenekarával Nagyszentmiklósrakerkezett és ott naponta a Keszler-féle kávéház éttermében hangversenyez, valamint Fülöp József cimbalomművész kíséretével szólókat játszik.

— Sofförvizsga Aradon. A sofförvizsgát Aradon február 20-án délután három órakor tartják meg. A vizsgálatra jelentkezők kérvényeiket 15-ig nyújtják be. A közlekedési ügyosztály felhívja a következőket, hogy irataik kiegészítése végett jelentkezzenek: Ványik Péter, Csáki József, Brađean János, Kelemen János és Kelemen Ferenc.

Hotel Splendid

TIMISOARA

(Temesvár) lézsa város,

8 perenyire a főpályaudvartól, újman-
éptűt elsőrangú modern családi szálló
átutazóknak. Mérsékelt árak. 715

— **Árnyalmozással vádolt csontkereskedő.** Faur Livius timisoarai iparfelügyelő feljelentést tett Weimann Leó terménynagykereskedő ellen, akit azzal vádolt, hogy akkor, amikor olyan hiány volt csontban, hogy az enyvékészítés teljesen szünetelt, Weimann husz vagon csontot tartott raktárában. Ma tárgyalta az ügyet a bíróság és a tárgyaláson Radeanu ügyész kérte a vádlott megbüntetését, mert szerinte a csontot meg nem engedett nyereség céljából tartotta raktárában Matei ügyvéd, a vádlott képviselője kijelentette, hogy hajlandó igazolni, hogy védené a husz vagon csontot nem spekuláció céljából tartotta, hanem azért, mert azt egy régi királyságbeli kereskedő rendelte meg nála és nem tudta elszállítani.

— Révay Lexikon XVI. előjegyzés, fizl. könyvek, dossiék, Kerpelnél.

— Vásznakat Strasser divatruházában vásárolhat a legolcsóbban Aradon.

— A „Poet Zedek“ Egyesület elmaradt évi rendes közgyűlése ugyanazon tárgvsorozattal f. hó 10-én, vasárnap férfi tagjai részére délután 3—4 óráig, nő tagjai részére 7—9 óráig lesz megtartva, melyre összes tagjait ezuton is meghívja az Elnökség.

— **Tettenért betörők.** Riedl Viktor, temesvár-erzsébetvárosi hentesmester az éjszaka arra ébredt fel, hogy padlásán és éléskamrájában emberek járnak. A megrémült hentes kirohant az uccára és rendőröket hívott. A megjelent rendőrök tettenérték Klostermann József, Jankovics Sándor és Gabovszky Sándor napszámósokat, akik a hentesmester üzletét akarták kifosztani. A tettenért betörőket a rendőrségre kísérték, ahol kihallgatásuk alkalmával bevallották, hogy Riedl Viktor üzletében már egy ízben betörték és ezenkívül kifosztották a Bega-szanaszatórium éléskamráját is. Azzal védekeznek, hogy az éhség kényszerítette őket tettük elkövetésére és mást, mint élelmiszert sehohsem loptak.

— Egy cselédleány szerencsétlensége. Sulyos szerencsétlenség érte ma Putz Mária aradi cselédleányt. Főzés közben egy forró vízzel telt vasedény rázuhant és a szerencsétlen leányt leforrázta. Sulyos égési sebekkel szállították a mentők az aradi kórházba.

Bukarest amerikai rendszerű telefonközpontot kap.

Bratianu Vintila pénzügyminiszter és Vaitoiaru tábornok közlekedésügyi miniszter törvényjavaslatot terjesztettek a kamara elé, melynek kapcsán a főváros új telefonközpontjának létesítésére mintegy 54 millió lej hitel folyósítása válik szükségessé.

Az indokolás az általános gazdasági érdekekre való utaláson kívül rámutat a fővárosi telefonviszonyok leromlottságára és hangsúlyozza, hogy a kérdést, amely ugy a lapokban, mint a parlamentben állandóan felvetődik, nem lehet véglegesen megoldani komoly áldozatok nélkül.

A közlekedésügyi minisztérium műszaki bizottsága, amelyet a technikai megoldás tanulmányozásával megbíztak, szakvéleményében az amerikai Western rendszerű szabadalom az úgynevezett komplett automatikus rendszer bevezetése mellett foglalt állást. Ennek lényege az, hogy a fél maga

kapcsolhatja magát, a szolgálatban az emberi közreműködés minimumális, a rendszer tehát egyszeri befektetés után kiválóan gazdaságos. A bizottság véleménye alapján a P. T. T. igazgatóság ezen szabadalom bevezetése mellett döntött.

Az elfogadott ajánlati terv szerint, melyet a „Tungsram“ S. A. de Electricitate mint a Western művek európai képviselője nyújtott be, a berendezés költségeit 267.847 dollárra vagyis mintegy 54 millió lejre rúgnak. Ez összegben

Letartóztatták dr. Stein János ügyvédet

(Bűnrészességgel vádolják Honti Tibor kivándorlási csalásában.)

(Saját tudósítónktól.) Néhány héttel ezelőtt tartóztatta le az aradi rendőrség Genál Honti Tibor, kivándorlási ügynököt, aki ellen tízenhet rendbeli feljelentés érkezett különböző csalások miatt. Genál Tibor körülbelül nyolcvanezer lejjel károsította meg a hiszékeny embereket, akiket azzal biztatott, hogy amerikai utlevelet szerez re szükre, és tőlük nagyobb összeget vett fel előlegként. A kihallgatott tanúk vallomásai alapján a vizsgálóbíró, majd felfolyamodás következtében a vádtanács is jóvá hagyta Genál Tibor letartóztatását, aki az aradi ügyészség fogházának lakója.

A rendőr,

a kisgyermek, a rohanó autó és a kockás zsebkendő.

A rendőr áll a forgalmas uccsarkon és vigyáz, nehogy a szaladó kocsik egymásba szaladjanak. A szél erősen fúj és a rendőr feltűné köpenyének gallériáját és csendes tanulmányokat folytat arról, hogy az időjárásnak milyen hatása van a rendőri mesterségre általában. A kisgyermek valaholnan előkerül és miután csak mindössze hat éves, egész nyugodtan a kocsihtra lép, ahol a kocsik sebesen szaladnak. Az autó hosszú szilárke Mercedes gyártmány, négyüléses és a soffőr semmivel sem hajt gyorsabban a megengedett sebességnél. A kockás zsebkendő csak későbbi szerepel.

A rendőr, a kisgyermek, az autó és a zsebkendő a következőképpen kerülnek egylívé. A kisgyermek tátott szájjal nézi a rohanó alkotmányokat és nem veszi figyelembe, hogy egy autó erősen tiúkök a háta mögött. A rendőr észreveszi és odarohan az élet szépségeibe elmerült hat éveshez. Az autó hirtelen fékező, de első kerekre már értánti a gyermekiet. Nem nagyon erősen, csak éppen anynyira, hogy a kis hatéves elterüljön a földön. Mindez egy másodperc alatt történik, de lehet, hogy két másodperc is eltelt, az időf mindenki elfelejtette lemérni. A soffőr káromkodik, a kisgyermek sír, a rendőr dühös, az emberek nem sietnek a baleset színhelyére, mert éppen erősen fúj a szél. A rendőr megtapogatja a kicsikét, a kőnek az ilyenkor szokásos fejt

a szerelés költségei, melyet ugyan csak a „Tungsram“ végezne, szintén bennfoglaltatnak. Egyelőre 3000 állomás lesz szerelve, ezek száma azonban bármikor 10.000 ig emelhető.

A központ új épületben nyer el helyezést, melynek létesítésére a minisztérium már is 28.500.000 lej visszafizetendő hitelt kapott. Eme hiteleknek, valamint az építkezés folyamán fölmerülő egyéb költségeknek fedezetül 4—5 éven át a bekapcsolási illetékek és előfizetési díjak fognak szolgálni.

Letartóztatták dr. Stein János ügyvédet

(Bűnrészességgel vádolják Honti Tibor kivándorlási csalásában.)

Az aradi királyi ügyészség nemcsak Genál Tibor, hanem főnöke dr. Stein János temesvári ügyvéd az Atlasz kivándorlási iroda tulajdonosa ellen is letartóztatási indítványt terjesztett. Sommer Nándor akkori vizsgálóbíró, a károsultak kihallgatása előtt nem rendelte el az ügyvéd letartóztatását, mert rendes foglalkozása és bejelentett lakása van. A károsultakat ma hallgatta ki Jonescu C. Emil vizsgálóbíró, a tanuvallomásokból megállapította, hogy dr. Stein János timisoarai ügyvéd is bűnrész a kivándorlási csalásokban és elrendelte előzetes letartóztatását.

ségen kívül semmi baja. A soffőr tovább rohan autójával a megengedett sebességgel és most ott áll az uccsarkon a hatalmas terméti rendőroriás és a hatéves sró törpe. Az óriás szépen, gyengéden megfogja a törpét, kivézetli a sokaságból, átvizszi a másik oldalra, ahol kisebb a forgalom. Valamit kérdez tőle, valamit mond neki, majd körülnéz, hogy nem látja-e senki, hirtelen zsebébe nyúl, elővesz egy nagy kockás kék zsebkendőt és megtörli a kisgyermek könnyes arcát. A rendőr megint körülnéz, nincsenre a közelben valahol fölebbvaló, majd hirtelen ölbekapja a gyermeket és eltűnik vele egy melékucában. Megint kérdez valamit a hat évesről, megint mond neki valamit, majd megáll vele egy nagy ház előtt, ott leteszi, megismogatja a fejét, előkötörasz a zsebéből egy gyűrött egy lejest és a kezébe nyomja. A kisgyermek eltűnik a házban, a rendőr pedig gyors léptekkel visszatér a posztjára.

A szél tovább fúj, a kocsik és autók tovább rohamnak, valamilyen nagy bérház kis udvari szobájában valamilyen anya mesél mond gyermekének az órangyalról... (k. s.)

— **Wilson utolsó órái.** Washingtonból jelentik: Az amerikai lapok most adnak hírt Wilson utolsó óráiról a lapok szerint az exelnök három napig haldoklott. Még halála előtti napon azt hitték, hogy felépülhet, többször magához tért, de este ismét elvesztette eszméletét. Este 9 órakor az orvosok megállapították, hogy beállt az agónia és Wilson többé nem ébredt fel. Az agónia 13 óráig tar

tott, a szívverés minden percben gyengébb lett, míg vasárnap dél után félöt órakor meghalt.

Alaptalan vádak.

(Megrágalmazták a kurticsi állomásfőnököt.)

(Saját tudósítónktól.) Az aradi lapok 1922. november 24-iki számaiban cikk jelent meg, amely hívatlan visszaélésekkel vádolta a kurticsi állomásfőnököt. A lapok információjukat egy már azóta elbocsátott köztisztviselőtől kapták aki rosszakaratu rágalmozásaival több ízben kellemetlenkedett fel lebbvalóimnak. Konstantin P. Canavea kurticsi állomásfőnök ellen felhozott vádakról kiderült, hogy azok egytől egyig valótlanok és az állomásfőnök soha semmiféle visszaélést nem követett el. Konstantin P. Canavea a leglelkiesmerefesebben végzi már évek óta munkáját, mint a kurticsi állomás főnöke, előzékenységével szeretetre méltóságával és kifogástalan munkásságával megnyerte egy a közönség, mint fellebbvalói bizalmát.

Hogy mennyire igaztalanok voltak a vádak, bizonyítja az is, hogy még vizsgálatot se folytatottak le, sőt még feljelentés sem érkezett a magas állású tisztviselő ellen, akit egy rosszakarója akarta az aradi napilapok útján demoralizálni és kompromittálni.

Román fordítások pontosan készülnek
10014 Kelet hírlaprodóban, Arad.

Sikkasztó adminisztrátor

(Feljelentések egy felfüggesztett chisneul tisztviselő ellen.)

Kisjenői tudósítónk jelentik Petrescu Ilés kisjenői állami adminisztrátor nagyobb visszaéléseit követett el. Különböző szabálytalanságok miatt már előzőleg felfüggesztették állásától, ő azonban ennek ellenére — bár erna felhatalmazása már nem volt — az állam részére hivatalos pénzeket vett fel és az összegeket elcsikkasztotta. A kisjenői Agronom Regional feljelentést adott be az aradi kir. ügyészséghez az adminisztrátor ellen és a feljelentés adatai szerint Petrescu mintegy 30.000 lejjel károsította meg az államot. Draje ágylai erdőfelügyelőtől közel 2000 lej értékű fát vett át. Miske község jegyzőjétől árenda címén 7440 lejt vett fel. Krbiczy Lipóttól 2200 kiló tengeriért 7920 lejt. a Hajnal és Tarsa cementgyártól árenda címén 3000 lejt és az Agraria Kisjenői részvénytársaságtól 10.000 lejt. Az összegek fel szabályszerűen nyugtázta, de a pénzzel fököttesseinek mindig elfelejtett elszámolni. Az adminisztrátor tegnapelőtt családjával együtt végleg elhagyta Kisjenőt és állítólag Turn-Severinba utazott.

UFERINI

KÖZGAZDASÁG.

Vége felé jár a kisajátítás.

(Milyenek a kiállítások az idei termésre.)

(Saját tudósítónktól.) A tavasz közeledtével, nemcsak a gazdákat érdekli, hogy milyen termésre van kilátás, hanem főleg és leginkább a közönséget, amely a jó vagy rossz termést a saját zsebében tapasztalhatja. Munkatársunk felkereste az aradi gazdasági tanácsosi hivatalt és megkérdezte, hogy miképpen áll a kisajátítás ügye, amely idestova három éve húzódik és egyszersmind érdeklődött az idei termésről. A hivatalnál a következő felvilágosítást kaptuk:

— A földet kisajátítása már vége felé jár és most már ebben az évben véglegesen befejezzük. Az aradi járásban eddig huszonkét ezer hold földet sajátították ki és osztották szét az igénylők között. Az állami bérletek megmunkálása

szövetkezetek létesültek, amelyek a lehető legintenzívebben művelik a földet.

— Azok az igényjogosultak a kiket nem vettek fel a listába és így földet nem kaphattak, most szövetkezetet alakítottak és az állami bérleteket munkálják meg. Az állami bérletek a földosztás után fennmaradt földet, amelyeket az állam ad ki bérbe. Például egy faluban fejenként három és fél holdat kaptak ezer igényjogosult és 1000 hold állott rendelkezésre a fennmaradt 500 holdat állami bérletnek vették. A szövetkezetek földmunkát egy méternázsa buzát fizetnek a bérelt földért.

Az idei termést illetően a lehető legjobb kilátásaink vannak. Nagy lesz a búzatermés mert az idén 50 százalékkal több buzát vetettek be mint a múlt évben.

— **Értékpapírok és fonváscsere.** A lej javítására. Bucurestiből táviratozzák: A régi királyságbeli bankok egy politikailag benyomott része március harmincegyedikéi lejáratú lírát és angol fontot vásárol. Feltűnő ez a tranzakció akkor, amikor pénzhány van és a pénz forgatásával nagyobb hasznot lehetne elérni. A közgazdasági körök valószínűk tartják, hogy ez az akció egy újabb pénzügyi manőver, amellyel a lej javulását akarják elérni.

— **Aradi hetipiac.** A mai hetipiac kellemes meglepetéssel szolgált az aradi vásárló közönségnek, mert ma kétféle áron juthatott tojáshoz. A Közlöny múlt számában megírta, hogy Ujradon bármilyen mennyiségű tojást lehet kapni három lejért darabonként és hogy az aradi közönség részben el is látta magát tojással. Ennek a körülménynek tulajdonítható, hogy ma nem volt oly nagy kereslet tojásban és így az ára is esett. A többi élelmicikk árában kevés változás állott be. Maj árak: burgonya 4 lej, vaj 80—100 lej kilogrammonként, tej 6—7 lej, tejföl 20—24 lej literenként. Gyümölcsárak: alma 8—16 lej, dió 20—22 lej kilogrammonként. A gabonapiac árai: buza 600—650 lej, árpa 450—480 lej, kukorica 450 lej, zab 400 lej métermázsánként. Az állatvásáron a felhajtás közepes volt, míg a kereslet meglehetősen élénk. Árak: marha 12—15 lej, borjú 22—24 lej, sertés 32—35 lej kilogrammonként élősúlyban.

— **Ipari vállalatok tüzelőanyag szükséglete.** A timisoarai iparfelügyelőség értesítése szerint az ipari üzemekhez szükséges állami tüzelőanyag megszerzéséhez a timisoarai iparfelügyelőség hivatalos bizonylata is megkívántatik.

— **Egy angol konzorcium Erdélyben lőszergyárt állít föl.** Bucurestiből jelentik: A lapok közlése szerint egy nagy angol konzorcium a román és a lengyel kormányral lőszergyárt felállításáról tárgyal. Ezek a gyárak fogják a kisantant és Lengyelország hadseregének lőszerszükségletét

teljessé megadni. Erdély egyik nagy ipari vállalkozását lőszergyárrá alakítják át. A román kormánnyal a tárgyalások kedvező mederben folynak.

— **Emelkednek a magyar borárak.** Budapestről táviratozzák: A borpiac az áremelkedés tovább tart. A kemény tél nagy befolyással lesz az árak további alakulására. Több helyről már fagykárokat jelentenek. Révfölön az ubjor ára 900—1200, óbor 1600—2000 korona literenként. A szeszárta ára 10—13 fok. Sümegen 1500—1800 korona termelőlél vásárolva. A törkölypálinka 17—18000, seprőpálinka 16—17000, szilvórium 23—24 ezer korona literenként.

— **Magyarországi faárak.** Budapestről táviratozzák: A magyarországi fapiac újabb áremelkedés állott be. A kereslet puhafá- és keményfában gyengébb, a tűzifaüzletben élénkebb lett. A kemény- és puhafafák a multietti nivón maradtak. Belföldi tűzifa egymilliókétszáz ezer—egymilliókétszázötvenezer kor., romániai tűzifa 5900—6200 lej, csehszlovák tűzifa 1050—1150 cseh korona vagónonként.

— **Csendes a magyar cukorpiac.** Budapestről táviratozzák: A magyar cukorpiac az áremelkedés óta elcsendesült. Az új nagykereskedelmi árak: kockacukor vagónonként 16200 korona, kristály. 9800 korona kilogrammonként.

Valutapiac.

Aradi valutaárak. (Február 8.) Francia frank 9.60, svájci frank 35, dinár 199, dinár 2.40, szokol 6, lira 8.80, angol font 8.75, magyar korona 0.0055, osztrák korona 0.002850. — **Külföldi árak:** Budapest külföldi 145, belföldi 240, Bécs 358, Prága 5.73, Zürich 34.45, Milano 8.70, London 8.53, Páris 9.20, Newyork 198, Belgrád 2.34.

Temesvári valutaárak. (Február 8.) Newyork 197, dollár 198,

London 852, angol font 855, Páris 9.20, francia frank 9.80, Milano 8.70, lira 8.85, Prága 5.70, szokol 5.65, Zürich 34.53, svájci frank 34.50, Belgrád külföldi 2.31, belföldi 2.28, dinár 2.21, Budapest külföldi 150, belföldi 240, magyar korona 215, Bécs 360, osztrák korona 350.

Zürichi nyitás. (Február 8.) Amsterdam 215.62.50, Newyork 573.50, London 24.80.50, Páris 26.70, Milano 25.1750, Prága 16.6750, Budapest 0.0201, Belgrád 6.80, Bucuresti 2.9125, Bécs 0.081.

Zürichi zárta. (Február 8.) Amsterdam 215.62.50, Newyork 573.50, London 24.82, Páris 26.62.50, Milano 25.1750, Prága 16.6750, Budapest 0.0201, Belgrád 6.80, Bucuresti 2.9125, Bécs 0.081.

Bucurestii tőzsdezárlat. (Február 8.) Valuták: Napoleon 800, leva 1.30, török lira 1, angol font 855, francia frank 9.40, svájci frank 35, lira 8.90, drachma 8.90, dinár 2.30, dollár 200, lengyel marka 23, osztrák korona 2850, magyar korona 45, szokol 5.65.

Külföldi tőzsdezárlat. Páris 9.22, London 853, Newyork 198, Milano 8.75, Zürich 34.65, Bécs 2825, Prága 5.75, Budapest 75.

Budapesti devizaközpont egyezései. (Február 8.) Napoleon 193.000, Belgrád 384—410, Bucuresti 167—179, London 140150—150150, angol font 140450, Páris 1505—1615, francia frank 1520—1630, Prága 942—1012, Bécs 0.45.80—49.10.

Budapesti értéktőzsdezárlat. (Február 8.) Magyar Hitel 750.000, Osztrák Hitel 211.000, Salgó 750 ezer, Rima 153.000, Ganz Danubius 5.050.000, Kőszén 3.370.000, Szlavonia 103.000, Cukor 1.680 ezer, Csáky 27.000.

PATT és PATACHON

Vigjáték sláger
hétfőig az
APOLLO-ban.

Letartóztatott parfüm-csempész

(Meghíusult félmillió csempészés)

(Saját tudósítónktól.) Niculescu Temesvári vámfőnök ébersége meghíusított egy nagyszabású csempészt, amelyet Goldberger Jancu bucarestii ékszerész akart elkövetni. Goldberger különben ismert csempész s ezért már több ízben volt büntetve. Most három börtöndél érkezett Párisból Jugoszlávián át a Simplonnal Temesvárra és kérte Ducaci és Hiambas cu vámtisztelőket, hogy sürgősen ejtsék meg a vámvizsgálatot, mert egy súlyos beteghez sét.

Niculescu vámfőnök azonban már előre figyelmeztette a tisztviselőket az előkelő külsejű utasra, és úgy rendelkezett, hogy a börtöndél teljesen kitűntendők.

Hogy mennyire indokolt volt a

különös intézkedés, kitűnt, amikor a börtöndél fenekén fehérneműt be csomagolva 100 kiló legfinomabb francia parfümöt, Coty rizsport és ajkpirosítót találtak. Több mint ötszáz ezer lej értékben.

Goldberger tett ugyan célzást arra, hogy szívesen áldoz, fia a vámvizsgáló tisztviselői egy kis elnézést tanúsítanak, de póru jár: Niculescu azonnal telefonált a szigurancára, amelynek két defektívje Goldbergeret letartóztatta.

Mulatságok

— Az aradi Román Nőegylet bálja. Február hó 11-én este 10 órai kezdettel tartja ezidei román jelmezbálját az aradi Román Nőegylet a Fehér Kereszt nagytermében. A jelmezbál az idei bál szezon egyik legfényesebb estélyének ígérkezik, amelyen Arad város és vidéki társadalmának előkelőségei vesznek részt. A jelmezbálra a rendezőség karzatjegyet is bocsát ki, mely a bál estélyén a pénztárnál kapható.

— Az AMTE. nagy bálja február 23-án, a Központi szálló összes termében.

— Meteor-bál ma este a Fehér Kereszt nagytermében.

Sport.

— A „Hakoah” Sportegyesület február hó 10-én, vasárnap délelőtt 10 órakor Aradon, a városháza tanácstermében tartja évi rendes közgyűlést.

Aradi mozi hírek.

* Kacagó nézőtér gyönyörködik esteken át az Apolló mozgószínház Pat és Pataschon filmjében, amely még szombaton, vasárnap és hétfőn kerül vetítésre. — Egy leánynevelő-intézetben történik az esemény, hol szigorú erényekre tanítják a leányokat. Az intézetben két kertész fiú is van, Pat és Pataschon mesterek, kik a „jóbarátság” címe alatt sok humoros, szerelmes, bohókás csíny követnek el. A kép csupa ötlet, vidámság, mely állandó derűben fogja tartani a közönséget.

* Nagyszabású artistadrama kerül vetítésre „A levegő királynője” címen szombaton, vasárnap és hétfőn az Uránia mozgószínházban. A film főszereplője Mária Lind, a híres artistanő, akinek mozirendező férj a német törvényszék egy évi börtönré ítélte, mert feleségét halálos veszedelemnek tette ki. Egy előkelő politikust meggyilkolnak s egy gonosztevő fiút gyanúsítják a bűncselekménnyel. A látzat eliene szól s halálra ítélik. A leány, akinek mély kötelek fűzik, megmenti s itt újabb veszélyes kalandok sötétítik el életüket.

Levegő királynője.

Szenzációs kalandor film
hétfőig az
URANIA-ban.

A szerkesztőség kértől
KÖSBY JENŐ
főel.

Cenzurát: Dr. ROMUL MAGER

SIR A GYERMEKE?

Miért nem
használ

HÖFER-gyermekhintő-
port és

HÖFER-gyermek-
krém!

Lloyd
2344
1924

Apró hirdetések.

Tudnivaló az apróhirdetésekről:

Az apróhirdetések 20 szavak számúak számítanak.

Minden szó hirdetéséi ára 250 lej.

Vastagabb betűvel 5 lej.

A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni.

Hirdetéseket délután 6 óráig vesszük fel.

Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A legkisebb hirdetés ára 10 szőlő 25 lej.

Vasárnap 25 %-al drágább.

A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva erejét alakiában nem közölheti, megváltoztassa.

Levelezés.

VIGKEDÉLYŰ, csinos barna leány Keresi diszkrét ur támogató barátságát. Leveleket „Tamara” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 884

Házasság.

NAGYKERESKEDŐ benősülne 1.000.000 lej készpénzzel meglévő vállalatba.

Dr. JUR. ÜGYVÉD saját vagyonnal, jól menő irodával és nagy lakással nősülni óhajt.

OKLEVELES GYÓGYSZERÉSZ 30 éves izraelita, önállósítás céljából megnősülne.

Dr. VET. FŐLLATORVOS 33 éves, fővelmező állásban nősülni óhajt.

OKLEVELES GÉPÉSZMÉRNÖK 26 éves jól dotált vezető állásban megnősülne.

Dr. MED. SPECIALISTA 31 éves, nősülni óhajt vagyonos hölgyvel, vallás nem akadály.

MALOMTULÁDONOS 30 éves, keresztény, megfelelő hozománnyal nősülne.

GYÁRTULÁDONOS 38 éves izraelita, megfelelő hozománnyal nősülne.

ÖNÁLLÓ KERESKEDŐ 38 éves, jóirgalmu üzlettel és gyönyörű 3 szobás lakással Temesvárott, megfelelő hozománnyal nősülne.

FÖLDBIRTOKOS ÉS NAGYIPÁROS akadémiai képzettséggel, 30 éves, megfelelő hozománnyal nősülne.

VEZÉRIQAZGATÓ 33 éves, havi 30.000 lej jövedelemmel, házasság céljából vagyonos hölgy ismeretségét óhajtja.

BANKFŐTISZTVISELŐ jövedelmező állásban, 28 éves, megfelelő hozománnyal nősülne.

Fenti hirdetésekre discret felvilágosítást nyújt: „FIX” Birou General de Comert Timisoara, II. Strada Cogalniceanu 16. 792

Alkalmazás.

VIDÉKRE csecsemőkhöz, végzett gyermekgondozónő, vagy jobb nő szárazdának azonnal felvételük. Arad, Strada Mărăsești (Kossuth-ucca) 46-48. szám. Ugyanott jókarban levő gyermekmérleg kerestetik. 843

INTELLIGENS kereskedő segédet női divat szakmában felvesz Vadas, Oradea-Mare, Bulev. Regele Ferdinand 5. 892

GAZBÁT, vagy botostspánt azonnali belépésre keresek. Cim Wallinger hirdetőjében Arad. 15.011

NOTAR practicant cu 3 ani practica caută post. Recercările cu plata la adresa „Matur” cu corespondenta Diul Barbier Arad, Str. Nic. Grigorescu No. 2. Etaja 1-15. 888

ÉRETTSÉGIZETT fiatal ember irodai jártassággal, román-magyar nyelvismerettel, gazdaságnál, vállalatnál, külsősnek is, esetleg banküzletnél, alkalmazást keres. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 887

FIATAL fűszerkereskedő segédet keresek azonnali belépésre. Cim Kelet hírlapiroda Arad. 10.015

KIFUTÓ FIU, jó fizetéssel nyomdánkban alkalmazást nyer.

Lakás.

URINÓ külön bejáratu butorozott szobát keres. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 847

Vétel és eladás.

KUKORICÁ MORZSOLÓT, répavágót, lógereblyét megvételre keresek. Cim: Wallinger hirdetőjében Arad. 15.011

KITUNÓ rövid, keresztthuros zongora eladó. Uranus-iroda Arad, főpostával szemben. 16.007

BIEDERMAYER és roccó szalon, szőnyeg, zongoraszek, nagy tükör, villanylámpák, hálószoba berendezés, kis asztal 2 székekkel, soheslon, butorok, lepedő, törülköző, ág és asztalnemű, csamír paplanok, arany órák, asztalterítők, sörös servis, dísztárgyak, ezüst és china ezüst gyertyatartók, stb. eladó. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. emelet. 1000

PERZSIANER, hosszú bunda olcsón eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 15.011

SÜRGÖSEN eladó egy 8-as cséplőszekrény és egy 6 vasu eke kifogástalan, jókarban. Salonta-Mare Str. Jókay 12. 891

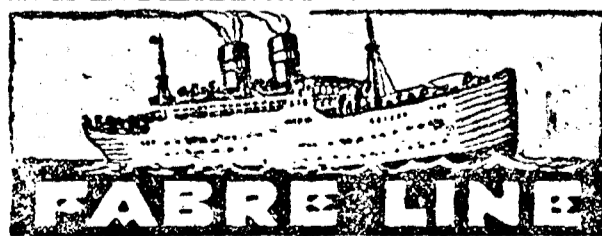
EREDETI világos norvég csukamáj-olaj Marke Aarsaether, görvélykóros, tüdőbajos, fejletlen, sápadt, angolkóros, gyenge gyermekeknek és felnőtteknek. Dr. Földes gyógyszertár Arad. 14133

VESZEK látható írásu írógépet. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 805

EZÜST és dísztárgyakat, szőnyegeket, antik dolgokat, háztartási cikkeket, fehérneműket, butorokat, bizománnyba veszek. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. em. jobb. 1000

Butorokat részletre kedvező Garai Károly butor raktárából. fizetési feltételek mellett ARADON. Calea Banatului (Asztalos Sándor-u.) 5/12. 487 beszerezhető

Tiberin Soltész. Cérna és fonalárak nagyban. Arad, Str. Matei Corvin No. 1.



Francia-Hajózási Társaság. — Direkt vonalak átjárás nélkül.

CONSTANTA direkt NEWYORK. CONSTANTA—JAPFA—MARSEILLE.
CONSTANTA—CANADA. CONSTANTA—DEL-AMERIKA

Felvilágosításokért és jegyek iránt lehet érdeklődni: 77

„SARNIA” Pasagiul Comedia, BUKAREST és „Reclama”, Cluj.

EGYSZER használt arany estélyi ruha eladó. Ugyanott egy szakácsnő felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 859

HASZNALT OLÉOM megvételre kerestetik. Bővebbet a kiadóban.

Ingatlan.

ARAD, STR. COSBUC (Wesselényi-ucca) 61. számu magánház 3 szoba fűdőszobával eladó. Bővebbet ugyanott a déli órákban. 307

Ellátás.

KÉT—HÁROM fiatal ember ebéd- és vacsora kosztot kaphat, esetleg teljes ellátással. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 867

RAKTÁR KIADÓ.

Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 597

Géptisztításra

alkalmas pamutfonal hulladék kapható: AURORA cérnagyár, Arad, Bul. Regele Ferdinand 55. 10015

Lehetőleg szakképzett paplankészítő leányok kerestetnek

Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában: 862

Láz községben

Sebis járás (Aradmegye)

eladó egy erdőrészt,

40 hold területű bükkfával, mely a község tulajdona, két kilométernyire a vasútállomástól. Kikialtási ára méterenként 150 centiméter magasságban 130 Lej. Az árverés az erdőrésze 1924. február 21-én tartatik meg Láz községben. 888

Ujságmakulatura

5 kgr.-os csomagokban

kapható a kiadóhivatalban

Zongora, Brodmann-féle gyártmány, nagyon olcsón eladó. — Megtekinthető: ZÖLDY festő műtermében, Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 12-38. 15011



HAVRE—NEW-YORK

Gyorspostajáratok

KANADA—KUBA—MEXICO—NEW—ORLEANS—HAITI—ANTILLAE—ÉSZAKAFRIKA felé.

Felvilágosításokat nyújt:

SOC. „SARNIA”

Pasagiul Comedia, BUCUREȘTI és „RECLAMA” Cluj.

„Rador” No. 910. 457

241—1924.

PUBLICATIUNE.

In urma hotărârei a Sedriei Orfanale No. 241—1924. se pune la licitație voluntară imobilul, formând proprietatea erezilor defunctului Alexandru Mericskay, cuprins in cartea funduară din Arad No. 2341. No. ort. A. H. 1—3. No. topogr. 2861—2860 și 2857. așa numit „Bika vendéglo” pe ziua de 21. Februarie 1924. a. m. 9 oare, in locul Sedriei Orfanale a orasului Arad, camera 97.

Prețul de strigare sa stabileste la 1.000.000 Lei.

Cei cari intenționează a lua parte la licitație sunt datori a depune 5% in numerar, prețul de strigare ca vadiu care suma va fi integrită după prețul de cumpărare la 10%.

Oferte ulterioare nu se primesc.

Alte condiții de licitație se pot cunoaste in biroul Presedintelui a Sedriei Orfanale in oarele oficioase. Arad, la 5. Februarie 1924. 850

Sedria Orfanala a Orasului Arad.